

E. 83 — 1971

20 OCTOBRE 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 octobre 1966, prescrivant l'établissement d'une statistique annuelle des causes de décès

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 juillet 1962 autorisant le gouvernement à procéder à des investigations statistiques et autres sur la situation démographique, économique et sociale du pays, notamment les articles 1er, 2, 4, 16 et 18 à 23.

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 1966 prescrivant l'établissement d'une statistique annuelle des causes de décès, modifié par l'arrêté royal du 14 mars 1977;

Vu l'avis du Conseil supérieur de Statistique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que dans le cadre général de la politique de la santé publique et notamment de la mortalité infantile, il y a lieu de recueillir concernant les morts-nés et les enfants décédés de moins d'un an, des renseignements supplémentaires sur leur état lors de la naissance;

Considérant que les milieux médicaux intéressés insistent pour que les données visées soient recueillies sans tarder;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Les questionnaires modèles III C et III D joints au titre d'annexes à l'arrêté royal du 6 octobre 1966, prescrivant l'établissement d'une statistique annuelle des causes de décès, modifié par l'arrêté royal du 14 mars 1977, sont remplacés par les questionnaires modèles III C et III D joints au présent arrêté au titre d'annexes.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires économiques,

M. EYSKENS

N. 83 — 1971

20 OKTOBER 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 oktober 1966 waarbij het opmaken van een jaarlijkse statistiek van de overlijdensoorzaken wordt voorgeschreven

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn, en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 4 juli 1962 waarbij de regering gemachtigd wordt statistische en andere onderzoekingen te houden betreffende de demografische, economische en sociale toestand van het land, inzonderheid op de artikelen 1, 2, 4, 16 en 18 tot 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 1966 waarbij het opmaken van een jaarlijkse statistiek van de overlijdensoorzaken wordt voorgeschreven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 maart 1977;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Statistiek;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het algemeen kader van de politiek van de volksgezondheid en inzonderheid van de kindersterfte, omtrent de doodgeboren kinderen en de overleden kinderen jonger dan één jaar, bijkomende inlichtingen over hun toestand bij de geboorte dienen ingewonnen te worden;

Overwegende dat de betrokken geneeskundige middens er op aandringen de bedoelde gegevens onverwijld in te zamelen;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De vragenformulieren modellen III C en III D die als bijlagen gevoegd werden bij het koninklijk besluit van 6 oktober 1966, waarbij het opmaken van een jaarlijkse statistiek van de overlijdensoorzaken wordt voorgeschreven, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 maart 1977, worden vervangen door de bij dit besluit als bijlagen gevoegde vragenformulieren modellen III C en III D.

Art. 2. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Economische Zaken,

M. EYSKENS

VOLET A

DECLARATION DE DECES D'UNE PERSONNE AGEE D'UN AN OU PLUS (a)
(Volet à remplir par le médecin et à conserver par l'administration communale)

MODELE III C

T 8231

Nom et prénom du décédé :
 Epoux(se) ou veuf(ve) de :
 Résidence habituelle (commune, rue, numéro) :
 Adresse du décès :
 Date, et heure du décès :
 N° de l'acte au registre des décès :
 Signature et cachet du médecin

J'atteste qu'il s'agit d'une mort naturelle, violente ou suspecte

VOLET B

DECLARATION DE DECES D'UNE PERSONNE AGEE D'UN AN OU PLUS (a)
(Volet à remplir par le médecin, à vérifier par l'administration communale, cf. volet D, et à envoyer à l'inspecteur d'hygiène de la province)

1 Date du décès (j m a) :

2 Lieu du décès :

- domicile 1
- hôpital 2
- maison de repos 3
- voie publique 4
- lieu de travail 5
- ambulance 6
- autre 7
- inconnu 9

3 Sexe de la personne décédée :

- masculin 1
- féminin 2

Reservé à l'inspection de l'hygiène

(a)

(b) ou E (b)

(d)

Les cases doivent être remplies par des chiffres, les cases doivent être remplies par une X

(a) Il sera rempli un bulletin par personne décédée après le premier anniversaire (pour les enfants décédés avant l'âge d'un an, remplir une "Déclaration de décès d'un enfant de moins d'un an ou d'un mort-né")

VOLET C

(à remplir et à sceller par le médecin)

Renseignements concernant le décès :

Mort par maladie { - (a) cause immédiate (ex. : broncho-pneumonie) :
 - (b) cause initiale (ex. : rougeole) :

Mort violente ou causée par un produit toxique ou pharmaceutique { (a) nature du traumatisme ou du produit (ex. : fracture du crâne, barbituriques) :
 E (b) fait ou moyen (ex. : chute dans un escalier, réaction anaphylactique) :
 s'agit-il d'un accident 1
 d'un homicide 2
 d'un suicide 3

En cas d'accident sur la voie publique, le décès est survenu :

- au moment de l'accident 1
- dans les 30 jours après l'accident 2
- plus de 30 jours après l'accident 3 (d)

Date, signature et cachet du médecin

Plier ici

Plier ici

STROOK A AANGIFTE VAN OVERLIJDEN VAN EEN PERSOON VAN EEN JAAR EN OUDER (a)
 (strook in te vullen door de geneesheer en te bewaren door het gemeentebestuur)

MODEL III C

T-8201

Naam en voornaam van de overledene :
 Echtgeno(o)t(e) of weduwe(haar) van :
 Gewone verblijfplaats (gemeente, straat, nummer) :
 Adres van overlijden :
 Datum en uur van overlijden : Handtekening en stempel van de geneesheer
 Nr van de overlijdensakte :
 Ik bevestig, dat het overlijden te wijten is aan een
 natuurlijke, een gewelddadige of een verdachte oorzaak

STROOK B AANGIFTE VAN OVERLIJDEN VAN EEN PERSOON VAN EEN JAAR EN OUDER (a)
 (strook in te vullen door de geneesheer, te verifiëren door het gemeentebestuur
 cf. strook D, en over te maken aan de gezondheidsinspecteur van de provincie)

1. Overlijdensdatum (d m j) :

3. Geslacht van de overledene :

2. Plaats van overlijden :

mannelijk 1
 vrouwelijk 2

- thuis 1
- ziekenhuis 2
- bejaardentehuis 3
- openbare weg 4
- werkplaats 5
- ambulantiowagen 6
- andere 7
- onbekend 8

Vorbehouden aan de gezondheidsinspectie

(a)
 (b) of E (b)
 (d)

De vakjes moeten worden ingevuld met een cijfer, de vakjes moeten worden ingevuld met een X

(a) Voor elk overlijden na de eerste verjaardag moet een telkaart worden ingevuld (voor de kinderen overleden vóór de leeftijd van één jaar wordt een "Aangifte van een doodgeboren kind of van het overlijden van een kind jonger dan één jaar" ingevuld)

STROOK C (strook in te vullen en te sluiten door de geneesheer)

Inlichtingen betreffende het overlijden :

Door ziekte { - (a) onmiddellijke oorzaak (vb. broncho-pneumonie) :
 - (b) oorspronkelijke oorzaak (vb. mazelen) :

Door geweldadige oorzaak of toxische of farmaceutische stof { (a) aard van trauma of stof (vb. schedelbreuk, barbituraten) :
 E (b) feit of middel :
 (vb. val van een trap, anafylactische reactie)
 gaat het om een ongeval 1
 een doding 2
 een zelfmoord 3

Bij ongeval op de openbare weg, is het overlijden ingetreden :

- op het ogenblik van het ongeval 1
- binnen de 30 dagen 2
- na 30 dagen 3 (d)

Datum, handtekening en stempel van de geneesheer

DECLARATION DE DECES D'UN ENFANT DE MOINS D'UN AN OU D'UN MORT-NE (a)
(volet à remplir par le médecin et à conserver par l'administration communale)

MODELE III D

T-6301

Nom et prénom de l'enfant : Sexe de l'enfant : L'enfant est-il :
 masculin mort-né
 féminin né vivant

Nom et prénom de la mère :
 Résidence habituelle de la mère :
 Date et heure du décès : J'atteste qu'il s'agit d'une mort naturelle, violente ou suspecte
 Adresse du décès : *Signature et cachet du médecin
 Numéro de l'acte au registre des décès :

DECLARATION DE DECES D'UN ENFANT DE MOINS D'UN AN OU D'UN MORT-NE (a)
(volet à remplir par le médecin, à vérifier par l'administration communale et volet D, et à renvoyer à l'inspecteur d'hygiène de la province)

VOLET B

1 Date du décès (j. m. a.) :
 heure du décès (0 à 24 h) : h min

2 Date de la naissance (j. m. a.) :
 heure de la naissance : h min

3 L'enfant est-il :
 né vivant 1 mort-né 2

4 Lieu de la naissance : Maternité 1
 Maison particulière 2
 Domicile 3
 Hôpital 4
 Voie publique 5
 Autre 6
 Inconnu 9

5 Lieu du décès : Maternité 1
 Maison particulière 2
 Domicile 3
 Hôpital 4
 Voie publique 5
 Autre 6
 Inconnu 9

6 Sexe de l'enfant : masculin 1 féminin 2

7 Uniquement s'il s'agit d'un accouchement multiple, nombre et sexe des enfants nés au cours du même accouchement :
 M V
 nés vivants
 mort-nés
 numéro d'ordre de l'enfant venu au monde

Réservé à l'inspecteur de l'hygiène

(a) (b) of E(b)

(c) (d)

(e) (f)

(g) (h)

(i) (j)

Les cases doivent être remplies par des chiffres; les cases doivent être remplies par une X
 (a) il sera rempli un bulletin par enfant mort-né ou décédé avant l'âge d'un an.

VOLET C (à remplir et à sceller par le médecin)

MORT NON VIOLENTE		MORT VIOLENTE	
(a) cause immédiate ex broncho-pneumonie	(b) cause initiale ex rougeole	N (a) nature du traumatisme ex fracture du crâne, brûlures, suffocation	E (b) fait ou moyen (Indiquer s'il s'agit d'un homicide ou d'un accident) ex chute dans un escalier, incendie, homicide par strangulation
Renseignements concernant la naissance (enfant décédé avant l'âge de 3 mois)			
(c) Etat de la mère pendant la grossesse : (ex normal, pré-éclampsie, éclampsie, incompatibilité sanguine, diabète, hémorragie)			
(d) Mode d'accouchement : normal (0) présentation anormale du sommet, non instrumentale (1), forceps à la partie basse, sans manœuvres (2), forceps autres (3), ventouse (4); siège spontané, ou extraction partielle (5), extraction au version-extraction par le siège (6), césarienne (7), autre et sans précision (8).			
(e) Etat de l'enfant à la naissance	normal : <input type="checkbox"/> maladie (ex... anoxémie, icère) traumatisme (genre de traumatisme, ex: fracture de la clavicule) malformations (ex pied bot) 1 2 3		
(f) Durée de la grossesse (en semaines) :	(g) Poids de l'enfant à la naissance : grammes		
(h) Indice d'Appar à 1 minute :	(i) Périmètre crânien : cm		
(j) En cas d'accident de la circulation sur la voie publique, le décès est survenu :		Date, signature et cachet du médecin	
au moment de l'accident <input type="checkbox"/> 1			
dans les 30 jours après l'accident <input type="checkbox"/> 2			
plus de 30 jours après l'accident <input type="checkbox"/> 3			

MODELE III D

T-A301

N.B. les cases doivent être remplies par des chiffres

les cases doivent être remplies par une X

les cases sont réservés à l'INS

VOLET D

DECLARATION DE DECES D'UN ENFANT DE MOINS D'UN AN OU D'UN MORT-NE
(volet à remplir par l'administration communale)

MODELE III D

1 Commune (ou pays) de décès

2 N° de l'acte au registre des décès

3 Commune (ou pays) de naissance

4 L'enfant a-t-il été
- présenté vivant 1 - présenté sans vie 2 - mort né 3

5 Renseignements concernant le père la mère
date de naissance (j.m.a.)
profession ou situation (ex étudiant, chômeur, pensionné, sans profession)
éventuellement dernière profession exercée
statut socio-professionnel correspondant, suivant le cas, à la profession actuelle ou à la dernière profession exercée
employeur 1
indépendant(e) 2
employé(e) 3
ouvrier(e) 4
aidant(e) 5
sans 6
inconnu 9
pays de nationalité avant le mariage
Belgique 00
autre (à préciser)

6 Résidence habituelle de la mère
commune (ou pays)

7 Etat civil de la mère
célibataire 1 divorcée 4
mariée 2 légalement séparée de corps 5
veuve 3 inconnu 9

8 Date du mariage (j.m.a.)

9 Lieu du mariage Belgique 1
Etranger 2

10 Nombre et sexe des enfants nés au cours du présent mariage avant le décès déclaré ci-dessus

	M	F
- présentés vivants	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- nés vivants mais présentés sans vie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- mort-nés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
- encore en vie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11 Date de naissance et sexe du précédent enfant, présenté vivant ou sans vie, né du même mariage
date (j.m.a.) sexe M 1 F 2

MODELE III D

N° de l'acte au registre des décès

.....

Cachet de la commune

TRÈS IMPORTANT

Sous aucun prétexte, le volet fermé ne peut être ouvert ni par le déclarant ni par le personnel communal.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 20 octobre 1983.

BAUDOUIN
Par le Roi :
Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

AANGIFTE VAN EEN DOODGEBOREN KIND OF VAN HET OVERLIJDEN VAN EEN KIND JONGER DAN EEN JAAR (a)
(strook in te vullen door de geneesheer en te bewaren door het gemeentebestuur)

MODEL III'D
 T-0301

STROOK A

Naam en voornaam van het kind :

Naam en voornaam van de moeder :

Gewone verblijfplaats van de moeder :

Datum en uur van overlijden :

Adres van overlijden :

Nr van de overlijdensakte :

Geslacht van het kind : Het kind is : T-0301

mannelijk doodgeboren

vrouwelijk levend geboren

Ik bevestig, dat het overlijden te wijten is aan een natuurlijke
en gewelddadige of een verdachte oorzaak

Handtekening en stempel van de geneesheer

AANGIFTE VAN EEN DOODGEBOREN KIND OF VAN HET OVERLIJDEN VAN EEN KIND JONGER DAN EEN JAAR (a)
(strook in te vullen door de geneesheer, te verifiëren door het gemeentebestuur,
of strook D, en over te maken aan de gezondheidsinspecteur van de provincie)

STROOK B

1 Overlijdensdatum (d m j) :

Uur van overlijden (van 0 tot 24 h) : u. min

2 Geboortedatum (d m j) :

Uur van geboorte : u. min

3 Het kind is :
levend geboren 1 doodgeboren 2

4 Plaats van geboorte : 5 Plaats van overlijden :

kraamrichting	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 1
particulier huis	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 2
thuis	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 3
ziekenhuis	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 4
openbare weg	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 5
andere	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 6
onbekend	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 9

6 Geslacht van het kind :
mannelijk 1 vrouwelijk 2

7 Enkel bij meervoudige geboorte : aantal en geslacht
Van de kinderen geboren tijdens dezelfde bevalling

levend geboren	<input type="checkbox"/> M	<input type="checkbox"/> V
doodgeboren	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Rangnummer van het ter wereld komen van het kind :

Voorbehouden aan de gezondheidsinspectie

(a) <input type="text"/>>	(b) of E(b) <input type="text"/>
(c) <input type="text"/>>	(d) <input type="text"/>
(e) <input type="text"/>>	(f) <input type="text"/>
(g) <input type="text"/>>	(h) <input type="text"/>
(i) <input type="text"/>>	(j) <input type="text"/>

De vakjes moeten worden ingevuld met een cijfer, de vakjes moeten worden ingevuld met een X

(a) Er moet een telkaart worden ingevuld per doodgeboren kind of voor elk vóór de leeftijd van één jaar overleden kind

STROOK C (strook in te vullen en te sluiten door de geneesheer)

Inlichtingen betreffende het overlijden

NIET GEWELDDADIGE DOOD		GEWELDDADIGE DOOD	
(a) onmiddellijke oorzaak vb broncho-pneumonie	(b) oorspronkelijke oorzaak vb mazelen	(e) Aard van het traumatisme vb brandwonden, schedelbrauk, verstikking	E (b) feit of middel (Aanduiden of het een doodslag of een ongeval betreft) vb val van een trap, brand, moord door wurging

Inlichtingen betreffende de geboorte (voor een kind overleden vóór de leeftijd van 3 maanden)

(c) toestand van de moeder gedurende de zwangerschap :

(vb normaal, pre-eclampsie, eclampsie, bloedantagonisme, diabetes, bloedingen)

(d) Aard van de bevalling : normaal (0), andere hoofdligging, niet instrumenteel (1), forceps met lege teng (2), forceps andere (3), vacuüm extractie (4), sturftigging spontaan of met lege extractie (5), sturftigging met extractie, of met kering en extractie (6), sectio caesarea (7), andere en niet gespecificeerd (9)

(e) Toestand van het kind bij de geboorte

normaal :	<input type="checkbox"/>
ziekte (vb. anoxémie, icterus gravis) :
trauma (aard van het trauma, vb. fractuur van clavicule) :
afwijking (vb. klompvoet) :	1:
	2:
	3:

(f) Vermoedelijke duur (in weken) van de zwangerschap :

(g) Gewicht van het kind bij de geboorte : gram

(h) Apgarscore na 1 minuut :

(i) Schedelomtrek : cm

(j) Bij ongeval op de openbare weg, is het overlijden ingetreden :

op het ogenblik van het ongeval	<input type="checkbox"/> 1
binnen de 30 dagen na het ongeval	<input type="checkbox"/> 2
na 30 dagen na het ongeval	<input type="checkbox"/> 3

Datum, handtekening en stempel van de geneesheer

